

## Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielein Dank, dass Sie sich für ein Bauerfeind-Produkt entschieden haben.

Wir haben Ihre Wünsche und die medizinischen Wirksamkeit unserer Produkte, denn Ihre Gesundheit liegt uns am Herzen. Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig. Bei Fragen wenden Sie sich an Ihren Arzt oder Ihr Fachgeschäft.

### Zweckbestimmung

Die GloboTec Junior ist ein Medizinprodukt für die Fülße. Es handelt sich um eine orthopädische Schieneinlage für Kinder und Jugendliche bis zum Wachstumsende, die sich zur Therapie von Fußfehlformen eignet.

### Indikationen

GloboTec Junior: Einlagen unterstützen wirkungsvoll die Therapie bei Fußfehlformen.

Es werden im speziellen folgende Indikationen angesprochen:

- Hohlfuß (Pes cavus), auch abgesehen
- Knickfuß (Pes valgus)
- Kindlicher Knick-Platfuß, nicht kompensierbar
- Kongentialer Senkfuß/Platfuß (Pes planus)
- Pathologische Beinachsenentwicklung im Kindesalter bei Fußdeformität

### Anwendungsr Risiken

Vor Anwendung / Benützung einer Einlage für die genannten Anwendungsrisiken mit einem Arzt oder Fachpersonal aufzusuchen.

Reicht das zur Verfügung stehende Innenvolumen des Schuwers nicht für den Fuß und die gewählte Einlage aus oder werden Einlagen(-rohlinge) in Schuhen inkorrekt Länge und Weite (bzw. mit fehlender seitlicher Führung bei offenen Schuhtypen) getragen, sind Passformprobleme (Enge– und Druckstellen, Reibung) nicht auszuschließen.

Stehen die Füße auf Einlagenkanten, kann es zur Blasen- oder Hornhautbildung an den Fußsohlen kommen. Gleiches ist zu erwarten, wenn Bezüge, Polstermaterial oder Einlagenkerne infolge von mechanischer Überlastung (ständig oder fallig werden bzw. brechen. Derartig beschädigte Einlagen dürfen **nicht** mehr getragen werden.

Falten in Strümpfen oder Strumpfhosen sind vor dem Einsteigen in die Schuhe herauszuziehen, da sie Blasen und Druckstellen verursachen können.

### Kontraindikationen

Schlaffer kindlicher Knick-Platfuß, im Zeहनstand kompensiert

### Anwendungshinweise für den Einlagenträger

Die Einlage ist ausschließlich nach klinischer Bewertung von sich im Wachstum befindlichen Kindern durch Fachpersonal einzusetzen.

Die Kombination mit anderen Medizinprodukten (z. B. Kompressionsstrümpfen, Bandagen) muss vorher mit dem Fachpersonal abgesprochen werden. Einlagentaugliche Schuhe müssen ein ausreichendes Innenvolumen sowohl für den Fuß, als auch für die gewählte Einlage gewährleisten (ausreichende Schuhschlänge –weite, herausnehmbare, ausreichend dicke Polsterohle; seitliche Führung der Einlagen bei offenen Schuhtypen). Eine unkomfortable, den Fuß einengende, Passform ist unbedingt zu vermeiden.
**ⓘ**

Bei der Größen Auswahl von Einlagen dienen die Packungshinweise lediglich zur Orientierung. Bitte kontrollieren Sie die Passform der Einlage. Sollten Sie bei der Größen Auswahl unsicher sein, suchen Sie Fachpersonal auf. Die Einlage sollte am Mittel- (b1) und Rückfuß (b2) flächig aufliegen – ohne zu verketten.
**ⓘ**

Einlagen sind immer paarig zu tragen! Ausnahmen müssen durch den behandelnden Arzt festgelegt werden.

Die Einlage sollte gerade im Schuh liegen und eine möglichst große Kontaktfläche zur Schuhschranne aufweisen. Fullseitig ist der Kontakt von Einlage zum Schuhschaft sinnvoll, um das Risiko von Druckstellen und Blasenbildung für die Fußsohlenhaut zu beschränken.
**ⓘ**

Sollten Sie sich in der Anpassung oder bezüglich der Passform unsicher sein, suchen Sie Fachpersonal in Ihrer Nähe auf. Bitte kontrollieren Sie die Fülße des Kindes regelmäßig auf eventuelle Druckstellen, Rötungen und sonstige, durch die Einlage verursachte, Veränderungen. Bei Problemen wenden Sie sich bitte an Fachpersonal oder an Ihren behandelnden Arzt.

### Eingewöhnungshphase

Wie bei vielen medizinischen Hilfsmitteln kann es sein, dass sich die Einlagen beim ersten Tragen etwas ungewohnt anfühlen. Daher empfehlen wir, mit einer Tragzeit von zu beginn mit einer halben Stunde die Dauer danach langsam zu steigern, bis die Einlage bequem zu tragen ist. Die Eingewöhnung darf nicht wesentlich länger als eine Woche dauern. Wenn danach immer noch ein unangenehmes Tragegefühl empfunden wird, wenden Sie sich an Fachpersonal. Das Hilfsmittel begleitet Ihr Kind in der Wachstumsphase und bedarf daher einer besonderen Aufmerksamkeit. Bitte fragen Sie das behandelnde Fachpersonal nach angemessenen Kontrollintervallen.

### Reinigungshinweise

Einlagen müssen täglich aus den Schuhen genommen werden, damit Feuchtigkeit abfließen kann. Die Einlagen sind nicht waschmaschinenfähig. Alle dem Fuß zugewandten Oberflächenmaterialien sind bei Bedarf mit milder Flüssigseife und Schwamm oder Tuch abwaschbar. Nach der Reinigung gründlich mit Wasser abspülen. Keine externen Wärmequellen (Heizung, Fön, direktes Sonnenlicht) benutzen, sondern an der Luft trocknen lassen.

Milde, für die menschliche Haut geeignete, Desinfektionsmittel können sparsam dosiert eingesetzt (aufgespritzt) werden. Verfarbungen von Bezugsmaterialien sind dabei nicht auszuschließen.

### Einsetzort

Die Einlagen müssen mit bremstumpfen Fuß in geeignetem Schuhwerk getragen werden, welches ausreichend Innenvolumen für den Fuß und für die gewählte Einlage bietet.

### Hinweise zum Wiedereinsatz

Das Produkt ist zur Versorgung für einzelne Patienten / Einlagenträger vorgesehen und darf nicht durch andere Personen wieder- bzw. weiterverwendet werden. Bei unsachgemäßer Anwendung schließt der Hersteller eine Produkthaftung aus.

### Gewährleistung

Einlagen sind Gebrauchsgegenstände und unterliegen bei regelmäßiger Nutzung einem natürlichen Abnutzungsprozess.

Leichte Verfärbungen, insbesondere das Ausbleichen von Einlagenbezügen, sind während der Nutzungsdauer der Einlagen möglich und von verschiedensten Faktoren, wie z. B. Feuchtigkeitsgehalt und Strümpfmateral, abhängig. Sie stellen keinen Grund zur Gewährleistung dar.

Es gelten die gesetzlichen Bestimmungen des Landes, in dem das Produkt erworben wurde. Soweit relevant, gelten länderspezifische Gewährleistungsregeln. Das Recht der Handlung im Gewährleistungsbereich. Keine externen Wärmequellen (Heizung, Fön, direktes Sonnenlicht) benutzen, sondern an der Luft trocknen lassen.

Milde, für die menschliche Haut geeignete, Desinfektionsmittel können sparsam dosiert eingesetzt (aufgespritzt) werden. Verfarbungen von Bezugsmaterialien sind dabei nicht auszuschließen.

### Meldepflicht

Aufgrund regionaler gesetzlicher Vorschriften sind Sie verpflichtet, jeden Schwereignisfall an dem Hersteller dieses Medizinproduktes sowohl dem Hersteller als auch dem BfArM (Bundesinstitut für Arzneimittel und Medizinprodukte) unverzüglich zu melden. Unsere Kontaktdaten finden Sie auf der Rückseite dieser Broschüre.

### Entsorgung

Sie können das Produkt entsprechend den nationalen gesetzlichen Vorschriften entsorgen.

### Materialzusammensetzung:

Thermoplastisches Elastomer (TPE), Polypropylen (PP), Polyester (PES)
Polyurethan (PUR), Polyethylen (PE), Ethylen-Vinylacetat (EVA)

### Barrierefreie Version

www.bauerfeind.de/barrierefrei

 – Medical Device  – Kennzeichner der DataMatrix als UID

Stand der Informationen: 2020-04

<sup>\*</sup>Fachpersonal ist jede Person, die nach den für sie geltenden staatlichen Regelungen zur Anpassung und Einweisung in den Gebrauch von orthopädischen Einlagen befugt ist.

## dear customer,

## Dear Customer,

thank you for choosing a Bauerfeind product. We work to improve the medical effectiveness of our products every day – because your health is very important to us. Please read through these instructions for use carefully. If you have any questions, please contact your doctor or medical retailer.

### Intended purpose

GloboTec Junior is a medical device for the feet. It is an orthopedic shell foot orthosis suitable for treating foot deformities in children and adolescents until their body growth is completed.

### Indications

GloboTec Junior foot orthoses effectively support the treatment of foot deformities.

The indications addressed include:

- High-arched foot (pes cavus), also with flattening
- Skew foot (pes valgus)
- Pediatric skewed flat foot (pes planovalgus), which cannot be compensated for
- Congenital flat foot / arch-decreased foot (pes planus)
- Pathological leg axis development in children with foot deformity

### Risks of using this product

Before using / applying a foot orthosis, you should consult a physician or specialist\* on the risks mentioned above.

If there is not enough space inside the shoe for the foot and the selected foot orthosis, or if the foot orthoses are worn in shoes of an incorrect length and width (for shoes with inadequate lateral guidance in the case of open shoe types), problems relating to poor fit may arise (e.g. a feeling of constriction or pressure, rubbing).

If the feet are positioned on the edges of the foot orthoses, blisters and calluses may form on the soles of the feet. The same symptoms may occur if excess mechanical pressure leads to holes or creases developing in the top covers, wearing material or orthotic cores, or to the breakage of these. You must **stop** wearing foot orthoses if they are damaged in this way! Creases in stockings or pantyhose must be pulled flat before the shoes are put on, as creases of this kind can cause blisters and pressure points.

### Contraindications

Weak pediatric skewed flat foot (pes planovalgus), compensated for when standing on toes

### Application instructions for the wearer of the foot orthoses

The foot orthosis is exclusively intended for use by growing children following clinical assessment by a specialist.

Combining the aid with other medical products (e.g. compression stockings, supports) may only be considered after having sought specialist advice. Shoes suitable for wearing with foot orthoses must guarantee sufficient internal volume for both the foot and the selected foot orthosis (adequate shoe length / width, removable, sufficiently thick cushioned sole, adequate lateral guidance in the foot orthoses in the case of open shoe types). An uncomfortable fit that constricts the foot must always be avoided.
**ⓘ**

When selecting the correct size of foot orthoses, the packaging information serves only as a guide. Please check the fit of the foot orthosis. If you are unsure which size to choose, please contact your specialist.

The foot orthosis should always lie flat at the midfoot (b1) and hindfoot (b2) – without tilting.
**ⓘ**

Foot orthoses must always be worn as a pair! Any exceptions to this must be stipulated by your physician.

The foot orthosis should be positioned straight in the shoe and have as much surface contact as possible with the shoe insole. Contact between the foot orthosis and the shoe upper helps reduce the risk of pressure marks or blistering on the skin of the soles of the feet.
**ⓘ**

If you are unsure about anything during the fitting or regarding the fit, please contact your local specialist.

Please regularly check your child's feet for any pressure marks, redness or other changes caused by the foot orthosis. If you have any problems, please contact a specialist or your physician.

### Adjustment phase

As with many medical products, foot orthoses may feel somewhat strange to wear at first. We therefore recommend that your child starts by wearing the foot orthosis for 1–2 hours at a time and slowly increases the wearing period until it feels comfortable. Normally, it should not take longer than a week to adjust to wearing the foot orthosis. If your child still finds it uncomfortable to wear after this period, please contact a specialist. The aid supports your child while they are growing and therefore requires particular attention. Please ask your specialist about appropriate check-up intervals.
**ⓘ**

### Cleaning instructions

Foot orthoses must be removed from the shoes on a daily basis in order to avoid moisture to evaporate. The foot orthoses are not machine-washable. All surface materials facing the foot can be wiped if required, using a mild cleanser and a sponge or cloth. After cleaning, any residual soap must be thoroughly rinsed away with water. The orthoses must be left to air dry and no external heat source should be used (heating, hair-dryer, direct sunlight). Mild disinfectants suitable for human skin may be applied sparingly (sprayed on). However, this may lead to discoloration of top cover materials.

### Part of the body this product is used for

The foot orthoses must be worn in conjunction with hosiery in suitable shoes with a sufficient internal volume for both the foot and the selected foot orthosis.

### Notes on reuse

The product is designed to provide care for an individual patient / individual foot orthoses wearer and must not be reused or used by any other person. The manufacturer accepts no liability in the event of improper use of the product.

### Warranty

Foot orthoses are designed for daily use and as such they are subject to natural wear when used on a regular basis.

Slight discoloration, in particular fading of the top covers of the foot orthoses, may occur during their use. This is dependent on a number of factors, such as moisture levels and sock / stocking materials. This is not covered by warranty. The legal provisions of the country in which the product was purchased apply. Country-specific warranty regulations that govern the relationship between the retailer and the buyer also apply where relevant. If you believe that a claim may be made under the warranty, please first contact the retailer from which you purchased the product directly.

Please do not make any changes to the product yourself. This particularly applies to individual adjustments made by specialists. Please follow our instructions for use and care. These are based on our experience gained over many years and ensure the functionality of our medically effective products for a long time. Only aids that function optimally can help you. Failure to follow the instructions may also restrict the warranty.

### Duty to report

Due to regional legal regulations, you are required to immediately report any serious incident involving the use of this medical device to both the manufacturer and the responsible authority. Our contact details can be found on the back of this brochure.

### Disposal

You can dispose of the product in accordance with national legal requirements.

### Material content:

Thermoplastic elastomer (TPE), Polypropylene (PP), Polyester (PES)
Polyurethane (PUR), Polyethylene (PE), Ethylene vinyl acetate (EVA)

 – Medical Device  – DataMatrix Unique Device Identifier UID

Version: 2020-04

<sup>\*</sup>A specialist is any person who is authorized according to the state regulations that are relevant to you for fitting and instruction in the use of orthopedic orthoses.

## fr français

## Chère cliente, cher client,

mercè d'avoir choisi un produit Bauerfeind.

Tous les soins, nous travaillons à l'amélioration de l'efficacité médicale de nos produits, car votre santé nous tient particulièrement à cœur. Veuillez lire attentivement les instructions. Pour toutes questions, veuillez vous adresser à votre médecin ou à votre revendeur spécialisé.

### Utilisation

GloboTec Junior est un dispositif médical destiné aux pieds. Il s'agit d'une semelle orthopédique à coque destinée aux enfants et aux adolescents (jusqu'à l'arrêt de la croissance) et qui permet de traiter les malformations du pied.

### Indications

Les semelles GloboTec Junior prennent en charge efficacement le traitement des malformations du pied. Elles sont tout particulièrement prévues pour les indications suivantes :

- Pied creux (pes cavus), également affaîssi
- Pied valgus (pes valgus)
- Pied plat valgus chez l'enfant, non compensable
- Pied plat congénital (pes planus)
- Développement pathologique de l'axe des jambes chez l'enfant en cas de difformité du pied

### Risques d'utilisation

Avant d'utiliser une semelle pour les risques d'utilisation mentionnés, un médecin ou un professionnel\* doit être consulté.

Si le volume interne disponible dans la chaussure est insuffisant pour accueillir le pied et si la semelle choisie ne peut pas être placée dans les chaussures n'ont pas les longueur et larges appropriées (ou présentent un défaut de guidage latéral pour les chaussures ouvertes), on ne peut exclure des problèmes d'ajustement (sensation de pression / étroitesse, frottement).

Si les pieds ne trouvent sur le bord des semelles, des ampoules ou de la corne peuvent apparaître sous la plante des pieds. Les mêmes phénomènes sont à attendre si les revêtements, les rembourrages ou le matériau principal de la semelle se tissent, s'aplatissent, voire même se cassent des sites de contraintes mécaniques. Les semelles ainsi endommagées ne doivent **plus** être portées!

Il faut éliminer tout pli dans les lés ou bords ou collants avant d'enfiler la chaussure, afin d'éviter la formation d'ampoules ou de points de pression.

### Contre-indications

Pied plat valgus mou chez l'enfant, compensé sur la pointe des pieds

### Conseils d'utilisation pour le porteur de semelle

chez les enfants en phase de croissance, la semelle ne sera portée qu'après évaluation clinique et sous contrôle d'un professionnel.

Son association avec d'autres produits médicaux (par exemple, bas de compression, orthèses actives) doit préalablement être convenue avec un professionnel formé à cet effet.

Les chaussures compatibles avec des semelles doivent garantir un volume interne suffisant, à la fois pour le pied et pour la semelle choisie (longueur / largeur suffisante de la chaussure, rembourrage amovible et suffisamment épais, guidage latéral des semelles pour les chaussures ouvertes). Il faut impérativement éviter toute forme inconfortable, inadaptée au pied **ⓘ**

Les instructions figurant sur l'emballage sont uniquement destinées à orienter l'utilisateur. La durée d'accoutumance ne doit pas durer plus d'une semaine. Toutefois, si une sensation de port désagréable continue à se faire ressentir, contactez un professionnel.

La semelle orthopédique doit bien reposer sur le milieu (b1) et l'arrière du pied (b2), sans toutefois s'arc-bouter.
**ⓘ**

Les semelles doivent toujours être portées par paire ! Il appartient au médecin traitant de définir les exceptions.

La semelle devrait être posée de manière droite dans la chaussure et présenter la plus grande zone de contact possible avec la semelle intérieure de la chaussure. Concernant le pied, il est recommandé que la semelle touche la tige de la chaussure sur toute la longueur de ses semelles. Veuillez contrôler la forme de la semelle. En cas d'incertitude quant à la taille à choisir, veuillez consulter un professionnel.

La semelle orthopédique doit bien reposer sur le milieu (b1) et l'arrière du pied (b2), sans toutefois s'arc-bouter.
**ⓘ**

Les semelles doivent toujours être portées par paire ! Il appartient au médecin traitant de vous indiquer les intervalles de contrôle de circonstance.

### Conseils de nettoyage

Les semelles doivent être extraites des chaussures chaque jour, afin d'éliminer l'excès d'humidité. Les semelles ne peuvent pas être lavées en machine. Tous les matériaux de surface doivent être nettoyés avec le produit de nettoyage avec une lotion de nettoyage douce et une éponge ou un chiffon. Après le nettoyage, les résidus de savon doivent être bien rincés à l'eau. N'utilisez aucune source de chaleur ouverte (chauffage, sèche-chemise, lumière à incandescence) pour sécher la semelle à l'air libre. Il est possible d'ajouter un antiseptique doux toléré par la peau à dose modérée (par vaporisation). Une décoloration des matériaux de revêtement ne peut dans ce cas être exclue.

### Position d'utilisation

Les semelles doivent être portées dans des chaussures adaptées laissant suffisamment de place à l'intérieur pour le pied et la semelle choisie, en ayant au préalable enfilé des bas.

### Conseils pour une réutilisation

Le produit est prescrit pour la prise en charge d'un patient / porteur de semelle précis et ne doit pas être réutilisé ultérieurement ou par une autre personne. Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'utilisation inadaptée.

### Garantie

Les semelles sont des objets du quotidien, qui subissent une usure naturelle dans le cadre d'un usage régulier.
**ⓘ**

Étant donné le mode d'utilisation, les semelles peuvent se décolorer légèrement, notamment les revêtements qui peuvent déteindre ; elles doivent être en outre de différents facteurs, comme l'humidité et le matériau utilisé pour les bas. Ces situations ne peuvent justifier un recours à la garantie.

Sont applicables les dispositions légales du pays dans lequel le produit a été acheté. Le cas échéant, les règles de garantie spécifiques au pays s'appliquent entre le vendeur et l'acquéreur. Dans le cas où la garantie est supposée s'appliquer, veuillez-vous adresser dans un premier temps directement à la personne à laquelle vous avez acheté le produit.

Ne procédez à aucune modification sur le produit par vous-même. Cela concerne tout particulièrement les adaptations individuelles effectuées par le personnel qualifié. Veuillez suivre nos consignes d'utilisation et d'entretien. Elles se basent sur notre expérience de longue date et garantissent les fonctions de nos produits médicalement efficaces sur le long terme. Car seuls les produits qui fonctionnent de manière optimale constituent une aide pour vous. De plus, le non-respect de ces consignes peut limiter la garantie.

### Obligation de déclaration

Conformément aux dispositions légales en vigueur à l'échelle régionale, il vous incombe de signaler immédiatement, aussi bien au fabricant qu'aux autorités compétentes, tout incident grave survenu à l'utilisation de ce produit médical. Vous pourriez trouver nos coordonnées au verso de cette brochure.

### Mise au rebut

Vous pouvez éliminer le produit conformément aux dispositions légales en vigueur dans votre pays.

### Composition:

Elastomère thermoplastique (TPE), Polypropylène (PP), Polyester (PES), Polyuréthane (PUR), Polyéthylène (PE), Éthylène-acétate de vinyle (EVA)

 – Medical Device (Dispositif médical)  – Identifiant de la matrice de données comme UID

Mise à jour de l'information: 2020-04

<sup>Un professionnel est une personne formée à l'utilisation des semelles orthopédiques conformément aux réglementations nationales en vigueur dans son pays ainsi qu'à l'adaptation et au conseil quant à l'utilisation de ce type de produit.</sup>

## nl nederlands

## Geachte klant,

hartelijk dank dat u hebt gekozen voor een product van Bauerfeind. Elke dag werken wij aan de verbetering van de medische effectiviteit van onze producten. Het is onze missie om de gebruiksvoorwaarden zorgvuldig door te nemen voor vragen contact op met uw arts of uw specialiaak.

### Beoogd gebruik

De GloboTec Junior is een medisch hulpmiddel voor de voeten. Het is een orthopedische steenzool voor kinderen en jongeren die nog niet volgroeid zijn en is geschikt voor de behandeling van voetmisvormingen.

### Indicaties

GloboTec Junior-steenzolen ondersteunen doeltreffend de behandeling bij voetmisvormingen.

Zie zijn vooral geschikt voor onderstaande indicaties:

- Holvoet (pes cavus), ook doorgezakt
- Pied valgus (pes valgus)
- Pathologie pediatrica del piede piatto e valgo, non compensabile
- Piede piatto (pes planus) / piede abbassato congenito
- Pathologia pediatrica netto sviluppo dell'asse della gamba in presenza di difformità del piede
- Konkplavtoet bij kinderen, niet te compenseren
- Kongipaleete doergezakte voet / plavtoet (pes planus)
- Pathologische ontwikkeling van de beensassen als kind bij voetvervorming

## de

## en

## es

## fr

## it

## nl

## pl

## pt

## ro

## ru

## uk

## ukr

## us

## uz

## vi

## vi

## vi

## vi

## vi

## vi

## vi

## vi

## vi

## vi

## vi

## vi

## vi

## vi

## vi

## vi

## vi

## vi

## vi

## vi

## vi

## vi

## vi

## vi



Udage skal på mellem- (b1) og bagføden (b2) ligge plant – uden at ligge skævt. **0**

Man skal altid bruge indlæg i begge skø! En undtagelse herfra må kun ske efter din læges anvisninger.

Indlægg skal ligge lige i skoen og have en så stor kontaktflade til bindslen som muligt. Ind mod foden er det bedst, hvis indlægget har kontakt til skaffet for at minimere risikoen for tryksteder og vabler under foden. **0**

Hvis du er usikker mht. tilpasning eller pasformen, så kontakt faguddannede personale i nærheden.

Kontroller jævnlgt dine fødder for evt. tryksteder, røde eller andre forandring-er som skyldes indlæggene. Hverved dig til det faguddannede personale eller til din læge i forbindelse med problemer.

## Tilvænningsfase

Som ved mange medicinske hjælpemidler kan det være, at det i starten føles ubehag, når du anvender indlæggene. Derfor anbefaler vi, at du starter med et gå med min. 1 – 2 timer og så efter liden lang, indtil det føles behageligt at gå med indlægget. Tilvænningsstadiet bør ikke være væsentligt længere end en uge.

Hvis det deretter stadig føles ubehageligt at gå med dem, så kontakt det faguddannede personale.

Hjælpemidlet følger dit barn i voksenalderen og skal derfor iagttages nøje. Årspt det faguddannede personale eller rimelige kontrolintervaller.

## Rennging

Indlåg skal lages ud af skøene hver dag og lufes, så fugtigheden fjernes. Indlæggene må ikke maskinvaskes. Alle overfladematerialer, der vender mod foden, kan om nødvendigt tørres af med vaskeløsn og en svamp eller klud. Efter rengøring skal sæberester skylles efter med vand. Anvend ingen eksterne varmekilder (radiator, hårtørrer, direkte sol), men lad dem lufttørre.

Der kan anvendes små mængder desinfektionsmidler (sprøjtes på), som er godkendt til anvendelse på huden. Misfarvning af betrækket kan i den forbindelse ske ellers udelukkelses.

## Anvendelsessted

Indlæggene skal bruges sammen med stræmper i velegnet fodtøj, hvor der er tilstrækkelig plads til foden og det valgte indlæg.

## Oplysninger vedrørende brugen

Produktet er beregnet til individuelle patienter og må ikke (gen)anvendes af andre personer. Producenten hæfter ikke ved ukorret anvendelse.

## Garanti

Indlæger er brugsgenstande og er ved regelmæssig brug udset for naturlig slitage. Lettere misfarvninger, især blegning af indlæggenes betræk, kan forekomme under brugen og er afhængig af forskellige faktorer, som f. eks. lugtindhold og rengøringsmateriale. Dette dækker ikke af garantien.

Der gælder lovebestemmelser i det land, hvor produktet blev købt. Såfremt det er relevant, gælder landets mangelsansvarselger mellem forhandler og køber. Hvervend dig i garantiindfæle først direkte til den forhandler, hvor du har købt produktet.

Føretag ingen egentlige ændringer på produktet. Det gælder især for individuelle tilpasninger i forbindelse med brugen af dette medicinske udstyr både til producenten og til den kompetente myndighed. Vores kontaktdata fremgår af denne brochures bagside.

## Indberetningspligt

På grund af regional lovgivning nr. for forpligtet til straks at indberette enhver alvorlig hændelse i forbindelse med brugen af dette medicinske udstyr både til producenten og til den kompetente myndighed. Vores kontaktdata fremgår af denne brochures bagside.

## Bortskaffelse

Produktet bortskaffes i henhold til gældende, nationale regler.

## Materiale sammensætning

Termostplast, elastomer (TPE), Polypropylen (PP), Polyester (PES), Polyuretan (PUR), Polyolefin (PE), Etylen-vinylacetat (EVA)

<b>0</b> – Medical Device (Medicinsk udstyr)	<b>0</b> – Markering af DataMatrix somUDI
Informations udgivedato: 2020-04	

<sup>\*</sup>En faguddannet er en person, som ill. gældende lovgivning er bemyndiget til at tilpasse og instruere i brugen af ortopediske indlæg.

## pl polski

## Szanowni Klienci,

dziękujemy za zaufanie okazałe produktem Bauerfeind. Każdego dnia pracujemy nad poprawą skuteczności medycznej naszych produktów, ponieważ Państwa zdrowie jest dla nas bardzo ważne. Prosimy o dokładne przeczytanie instrukcji użytkownika. Wszelkie pytania należy kierować do lekarza prowadzącego lub sklepu specjalistycznego, w którym nabyli Państwo wyrobę.

## Przeznaczenie

Globaltec Junior to produkt medyczny przeznaczony do stóp. Jest to stopa ortopedyczna z dodatkowymi funkcjami i indywidualizacją w zakresie wzrostu, stosowana w celu leczenia deformacji stóp.

## Wskazania

Wkładki Globaltec Junior skutecznie wspomagają leczenie deformacji stóp. Znajdują zastosowanie szczególnie w przypadku następujących przypadków:

- Stopa lekko wydrążona (pes cavus), także opadająca
- Koślawia stopa (pes valgus)
- Stopa płasko-koślawia z dźwięka, nieskompensowana
- Wrodzone płaskostopie wzdłużnie i poprzecznie (pes planus)
- Patologiczny wzrost ości stopy w wieku dziecięcym (w przypadku deformacji stóp)

## Zagrożenia wynikające z zastosowania

Przed zastosowaniem i użyciem wkładki należy skonsultować z lekarzem lub specjalistą i w celu omówienia zagrożeń wynikających z zastosowania.

Jeżeli stopę wchodzi w butach, których nie mają odpowiednio duże przestzezi na stopę i wybraną wkładkę albo jeżeli nosi się wkładki (pozbawiony wkładki) w obcisłych, mechanicznie obciążających opanczkach, powodających i pogłębiając w powleczeniach, materiale występującym albo rdzeniu wkładki. **Nie wolno** stosować wkładek, na których stwierdzono tego typu uszkodzenia!

Podofatowania w skarpelkach czy rąstojach należy wyglądzić przed założeniem butów, ponieważ mogą one spowodować powstawanie pęcherzy i punktów ucisku.

## Wskazówki do osób stosujących wkładki

Wkładkę stosować wyłącznie po przeprowadzeniu przez specjalistę oceny klinicznej stóp w okresie wzrostu.

Buty odpowiednio do noszenia wkładek muszą mieć w środku wystarczającą przestrzeń zarówno na stopę, jak i na dobraną wkładkę wystarczającą długość i szerokość buta, wymiowane i wystarczająco grube miękkie podbitki, prowadzenie boczne wkładki w przypadku obuwia otwartego). Koniecznie uniknąć ciasnego i niedopasowanego obuwia. **0**

Doberając rozmiar wkładki należy mieć na uwadze, że informacje podane na opakowaniu dotyczą rozmiaru stopy, a nie dobranej wkładki (wystarczająca długość i szerokość buta, wymiowane i wystarczająco grube miękkie podbitki, prowadzenie boczne wkładki w przypadku obuwia otwartego). Koniecznie uniknąć ciasnego i niedopasowanego obuwia. **0**

Wkładka powinna ściśle przylegać do środkowej (b1) i tylnej części stopy (b2) bez jakichkolwiek odkształceń. **0**

Wkładki nie należy zawiesz za ramie! Wyjątki należy skonsultować z lekarzem prowadzącym.

Wkładka powinna leżeć w bucie prosto i stykać się w różny sposób na całej powierzchni z podszewką buta. Wskazane jest również, aby wkładka stykała się z cholewką, ponieważ pozwala to uniknąć powstawania punktów ucisku i pęcherzy na skórze wewnątrz stopy. **0**

W razie wątpliwości w kwestii doboru lub dopasowania wkładek należy skonsultować się z najbliższym specjalistą.

Prosimy regularnie kontrolować, czy na stopach dziecka nie pojawiają się punkty ucisku, zaczerwienienia albo inne zmiany spowodowane noszeniem wkładek. W razie zaburzeń należy udać się do specjalisty lub do lekarza prowadzącego.

## Czyszczenie

Wkładki należy codziennie mywać z butów, aby umożliwić odparowanie wilgoci. Wkładki nie wolno prać w pralce.

W razie potrzeby wszystkie powierzchnie stykające się ze stopą można myć łagodnym mydłem i gąbką albo ściereczką. Po umyciu należy starannie spłukać. Nie należy używać środków czyszczących, takich jak: dezynfekcja, środki czyszczące, suszarka, bezpośrednie nasłonecznienie, tylko pozostawiać na powietrzu do wyschnięcia.

Można oszczędnie stosować łagodnie i nadające się do kontaktu z ludzką skórą środki dezynfekcyjne (w sprayu). Mogą one powodować przebarwienia na materiale powleczeniach.

## Miejsce zastosowania

Stosując wkładki, należy mieć na stopach skarpetki i odpowiednie obuwie, które zapewnia wystarczająco duże miejsce na stopę i wybraną wkładkę.

## Wskazówki na temat ponownego zastosowania

Produkt jest przeznaczony do zapobiegania jednemu pacjenta / osoby stosując wkładki. Nie może być używany przez więcej niż jedno dziecko. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności w przypadku nierządowego stosowania.

## Gwarancja

Wkładki są wyrobami użytkowymi i ulegają naturalnemu zużyciu w wyniku regularnego stosowania.

W czasie stosowania wkładek mogą pojawić się lekkie przebarwienia, w szczególności białkawe powleczeń wkładek, co może być warunkowane różnymi czynnikami, jak np. wilgotność i rodzaj materiału skarpetki. Nie stanowią one podstawy do roszczeń reklamacyjnych.

Obowiązuje uregulowania prawne kraju, w którym nabyto produkt. Obowiązuje specyficzne dla danego kraju przepisy regulujące kwestie rejekyjmi między sprzedawcą a nabywcą, o ile są one istosne. Jeżei przyznasz się, że wystąpił przypadek objęty reklamacją, należy w pierwszej kolejności zwrócić się do osoby, od której nabyto produkt.

Nie należy samodzielnie dokonywać modyfikacji produktu. Dotyczy to w szczególności indywidualnych dopasowań przeprowadzonych przez specjalistów. Należy przestrzegać wskazówek dotyczących użytkownika i pielegnacji. Wyklnają one z naszego wieloletniego doświadczenia i zapewniania prawidłowe działanie skutecznego medycznego produktów przez długie czas. Tyko osoby z wykształcenie środki pomocnicze stanowią wsparcie dla ich użytkownika. Ponadto nieprze-strzeżenie wy wskazówek może spowodować ograniczenie rejekyjmi.

## Obowiązek zgłaszania

Na podstawie regionalnych przepisów prawa użytkownik jest zobowiązany do niezwłocznego zgłaszania wszelkich poważnych incydentów związanych z użyciem tego wyrobu medycznego – zarówno producentowi, jak i właściwemu organowi. Nasze dane kontaktowe można znaleźć na odwrocie broszury.

## Utilizacja

Produkt można utylizować zgodnie z krajowymi regulacjami ustawowymi.

## Skład materiałowy

Elastomer termoplastyczny (TPE), Polipropylen (PP), Poliester (PE), Poliuretan (PUR), Polyolefin (PE), Octan etylenowinylic (EVA)

<b>0</b> – Medical Device (Urządzenie medyczne)	<b>0</b> – Unikatowy identyfikator urządzenia – UDI
Ostatnia aktualizacja informacji: 2020-04	

<sup>\*</sup>Specjalista to każda osoba, która zgodnie z obowiązującymi regulacjami krajowymi jest uprawniona do dopasowywania wkładek ortopedycznych i instruowania w zakresie ich użytkownika.

## hr hrvatski

## Poštovani korisnici,

zahvaljujemo vam što ste se odlučili za proizvod tvrtke Bauerfeind. Mi svakodnevno radimo na poboljšanju medicinske učinkovitosti svojih proizvoda koji vaše noge zadržavaju zdravije. Naše dodatne informacije možete pronaći u uputama. Ako imate kakvih pitanja, obratite se svom liječniku ili specijaliziranoj trgovini.

## Određena primjena

Globaltec Junior je medicinski proizvod za stopala. Radi se o ortopedskom uložcu za djecu i mladež koje se može koristiti do završetka rasta, koji su prikladni za terapiju malformacija stopala.

## Indikacije

Uložci Globaltec Junior uspješno podupiru terapiju malformacija stopala. Posebice se to odnosi na sljedeće indikacije:

- Visoko stopalo (pes cavus), također spuštano (izvrnuto stopalo (pes valgus))
- Dejcie ravnog stopala (pes planus)
- Kongenitalno spuštano stopalo /ravno stopalo (pes planus)
- Patološki razvoj položaja ości noge u dječjoj dobi kod deformiteta stopala

## Rizici primjene

Prije primjene /uporabe uložka za navedene rizike primjene valja se posavjetovati sa liječnikom ili stručnom osobom.

Ako posavjetujući unutarnji volumen cijepa nije dovoljan za stopalo i odabrani uložci li se (neobrađeni) uložci niske u cijelima nepravilne dužine i širine (oni neobdaje bočni rub kod otvorenih vrsta cijepa), mogu se pojaviti problemi s prištajanjem cijepa (osjeća) tiskanja i praska, trenje).

Nalaze li se stopala na rubovima uložka, mogu se pojaviti mjehurići ili tvrda koža na tabanima. Isto se može očekivati ako navlake, materijal jastučića ili jezgre uložaka zbog mehaničkog preopterećenja postanu rupčasti ili se počnu nabirati i puhati. U slučaju takvih stanja treba se posavjetovati sa stručnom osobom.

Nabore na čarapama ili čarapama s gaćicama prije obuvanja cijepa treba izravnan jer mogu izazvati mjehuriće i natiske.

Prateći postupak treba obaviti tako kao orijentacija pri odabiru veličine uložaka. Provjerite oblike uložka. Ako ste nesigurni pri odabiru veličine, obratite se stručnom osobi.

Uložak mora potpuno cijelom površinom najliježi na srednjoj (b1) i stražnjoj dio stopala (b2) – i to bez savijanja.

Uložak uvijek treba nositi u par! U oznikama odlučuje nadležni liječnik. Uložak bi trebao ravno nalijegati u cijeli i imati što veću dječnu površinu s unutarnjom kožom. Kako bi se ograničila opasnost od natisaka i pojave mjehurića na koži tabana, s bočne strane stopala preporučuje se kontakt uložka s oprnikom. **0**

Niste li sigurni što se tiče prilagodbe ili oblika, potražite stručnu osobu u svojoj blizini.

Redovito provjeravajte djetetova stopala kako biste otkrili eventualne natiske, crvenilo ili ostale promjene na stopalima uzrokovane uložcima. Imate li problema, obratite se stručnom osoblju ili nadležnom liječniku.

Upućite na pakiranju uložka kako kao orijentacija pri odabiru veličine uložaka. Provjerite oblike uložka. Ako ste nesigurni pri odabiru veličine, obratite se stručnom osoblju.

Uložak mora potpuno cijelom površinom najliježi na srednjoj (b1) i stražnjoj dio stopala (b2) – i to bez savijanja.

Uložak uvijek treba nositi u par! U oznikama odlučuje nadležni liječnik. Uložak bi trebao ravno nalijegati u cijeli i imati što veću dječnu površinu s unutarnjom kožom. Kako bi se ograničila opasnost od natisaka i pojave mjehurića na koži tabana, s bočne strane stopala preporučuje se kontakt uložka s oprnikom. **0**

Niste li sigurni što se tiče prilagodbe ili oblika, potražite stručnu osobu u svojoj blizini.

Redovito provjeravajte djetetova stopala kako biste otkrili eventualne natiske, crvenilo ili ostale promjene na stopalima uzrokovane uložcima. Imate li problema, obratite se stručnom osoblju ili nadležnom liječniku.

## Faza navikavanja

Kao i kod mnogih medicinskih pomagala može se dogoditi da su vam uložci pri prvom nošenju pomalo neudobni. Stoga vam preporučujemo da ih počnete nositi 1–2 sata (da polako povećavate trajanje sve dok vam uložak ne postane udoban za nošenje. Faza navikavanja ne bi smjela trajati znatno duže od tjedan dana. Ako i nakon toga još osjećate neugodu, obratite se stručnom osoblju. Pomagaćo će pratiti vaše odlike tijekom rasta i za stopa potreban veliki oprez. Kod stručnog osoblja raspisajte se o primjenama intervalna kontrola.

## Upute za čišćenje

Uložke treba svakodnevno vatići iz cijepa kako bi vlaga mogla ispariti. Uložci se ne mogu prati u stroju za pranje rublja osim ako to nije izričito navedeno na ambalazi.

Svi površinski materijali koji su u dodiru sa stopalom po potrebi se mogu prebrisati blagim losionom za pranje i spužvom ili krpom. Nakon čišćenja ostavite sapuna treba temeljito isprati vodom. Za sušenje se ne smiju primjenjivati vanjski sredstva protiv gljivica, sušilo za kosu, izravno sunčevo svjetlo) nego uložke treba sušiti na zraku.

Blaga sredstva za dezinfekciju koja smiju doći u dodir s ljudskom kožom mogu se primjenjivati (poproskali) u malim količinama. Pri tom se mogu isključiti promjene boje navlake.

## Mjesto primjene

Uložke treba nositi na nogu s čarapom, u prikladnoj cijepi koja omogućuje dovoljno veliku unutrašnjost za stopalo i odabrani uložak.

## Napomene za ponovnu uporabu

Proizvod je predviđen za opskrbu individualnih bolesnika / nositelja uložaka. Stoga se mogu ponovno odnoso dati upotrebljavati druge osobe. U slučaju nestrukne primjene isključeno je jamstvo na proizvod.

## Jamstvo

Uložci su potrošna roba i tijekom redovne uporabe podložni su prirodnom procesu trošenja.

Vrijede jamstvene uložaka moguće su lagane promjene boje, posebno izbijanje vanjske površine uložaka. Isto se odnosi na brojne čimbenike kao što su npr. udio vlage i materijal čarapa. Takve promjene nisu razlog za potraživanja iz jamstva.

Vrijede zasebne odredbe one zemlje, u kojoj je proizvod kupljen. Ukoliko je relevantno, vrijede specifični nacionalni propisi za jamstva između proizvođača i kupca. Ako se ne podostavljaju da postoji jamstvovala, molimo vas da se direktno obratite na ono mjesto, gdje ste kupili proizvod.

Molimo vas da na proizvod ne poduzimate nikakve izmjene. To se posebice odnosi na individualne preinake koje poduzima stručno osoblje. Molimo držitevatje se naših uputa za uporabu i njeđu. Ona se temelje na našem dugogodišnjem iskustvu i jamče ispravnost svih medicinskih i efikasnih proizvoda kroz duže vremenske razdoblje. Ako vam pomoćna sredstva koja optimalno funkcioniraju mogu vam pomoći. Osim toga, nepravilna upuća može ograničiti pravu iz jamstva.

## Obrzeja prijava

Timebje regionalnih zakonskih propisa obvezni ste svaki ozbiljniji događaj vezan uz uporabu ovog medicinskog proizvoda odmah prijaviti kako proizvođaču tako i nadležnoj državnoj instituciji. Naše podatke za kontakt možete pronaći na predlojini brošure.

## Zbrinjavanje

Proizvod možete zbrinuti u skladu s nacionalnim zakonskim propisima.

Sastav: Termostplastični elastomer (TPE), Polipropilen (PP), Poliester (PES), Poliuretan (PUR), Polyolefin (PE), Etilen vinil acetat (EVA)

<b>0</b> – Medical Device (Medicinski proizvod)	<b>0</b> – Identifikator matrice podataka kao UDI
Datum informacija: 2020-04	

<sup>\*</sup>Stručno je osoblje svaka osoba koja je prema vrijednostima načinjenim propisima ovlaštena za korištenje ortopedskih uložaka i upućivanje pacijenata u način njihove uporabe.

## ro romanian

## Stimată clientă, stimată client,

vă mulțumim că ați ales un produs Bauerfeind. În fiecare zi lucrăm pentru a îmbunătăți eficiența medicamentă a produselor noastre, deoarece sănătatea dumneavoastră este cea mai importantă pentru noi. Vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile de folosire. Dacă aveți întrebări, adresați-vă medicului sau distribuitorului specializat.

## Destinația de utilizare

Globaltec Junior este un produs medical pentru picioare. Este vorba despre suporturi ortopedice pentru cavitatea plantară, destinate copiilor și adolescenților până la finalul perioadei de creștere, recomandate pentru tratamentul deformărilor piciorului.

## Indicații

Globaltec Junior este un suport plantar eficient în tratarea deformărilor piciorului. Este vorba în special despre următoarele indicații:

- Picior cav (pes cavus), de asemenea coborât
- Picior valgus (pes valgus)
- Picior plat valgus la copii, necompensabil
- Picior plat /Plafus congenital (pes planus)
- Evoluția patologică a arci calcaneului la copii, cu deformarea piciorului

## Riscuri de utilizare

Înainte de utilizarea /folosirea unui suport plantar, consultați un medic sau personal de specialitate i, și informați-vă despre riscurile în utilizare menționate. Dacă volumul interior disponibil al încălțămîntului este suficient pentru picior fricțiunile pentru taloneta aleasă sau dacă sunt purtate în pantofi talonați (brute) de lungă durată (timp îndelungat de țesut cu ghidaj lateral) în încălțămînt (sau în pantofi deschis), nu se exclude probleme cu forma profilului (senzație de strângere, apăsare, frijecție).

Dacă picioarele se sprînjină pe marginile talonetei, este posibilă formarea de bășici sau de bătăturii pe talpi. Asta se poate întâmpla și dacă tălviurile, materialele de lungă durată și tălviurile talonetei sunt purtate în încălțămînt (sau în pantofi deschis), nu se exclude probleme cu forma profilului (senzație de strângere, apăsare, frijecție).

Dacă picioarele se sprînjină pe marginile talonetei, este posibilă formarea de bășici sau de bătăturii pe talpi. Asta se poate întâmpla și dacă tălviurile, materialele de lungă durată și tălviurile talonetei sunt purtate în încălțămînt (sau în pantofi deschis), nu se exclude probleme cu forma profilului (senzație de strângere, apăsare, frijecție).

Dacă picioarele se sprînjină pe marginile talonetei, este posibilă formarea de bășici sau de bătăturii pe talpi. Asta se poate întâmpla și dacă tălviurile, materialele de lungă durată și tălviurile talonetei sunt purtate în încălțămînt (sau în pantofi deschis), nu se exclude probleme cu forma profilului (senzație de strângere, apăsare, frijecție).

Dacă picioarele se sprînjină pe marginile talonetei, este posibilă formarea de bășici sau de bătăturii pe talpi. Asta se poate întâmpla și dacă tălviurile, materialele de lungă durată și tălviurile talonetei sunt purtate în încălțămînt (sau în pantofi deschis), nu se exclude probleme cu forma profilului (senzație de strângere, apăsare, frijecție).

Dacă picioarele se sprînjină pe marginile talonetei, este posibilă formarea de bășici sau de bătăturii pe talpi. Asta se poate întâmpla și dacă tălviurile, materialele de lungă durată și tălviurile talonetei sunt purtate în încălțămînt (sau în pantofi deschis), nu se exclude probleme cu forma profilului (senzație de strângere, apăsare, frijecție).

Dacă picioarele se sprînjină pe marginile talonetei, este posibilă formarea de bășici sau de bătăturii pe talpi. Asta se poate întâmpla și dacă tălviurile, materialele de lungă durată și tălviurile talonetei sunt purtate în încălțămînt (sau în pantofi deschis), nu se exclude probleme cu forma profilului (senzație de strângere, apăsare, frijecție).

Dacă picioarele se sprînjină pe marginile talonetei, este posibilă formarea de bășici sau de bătăturii pe talpi. Asta se poate întâmpla și dacă tălviurile, materialele de lungă durată și tălviurile talonetei sunt purtate în încălțămînt (sau în pantofi deschis), nu se exclude probleme cu forma profilului (senzație de strângere, apăsare, frijecție).

Dacă picioarele se sprînjină pe marginile talonetei, este posibilă formarea de bășici sau de bătăturii pe talpi. Asta se poate întâmpla și dacă tălviurile, materialele de lungă durată și tălviurile talonetei sunt purtate în încălțămînt (sau în pantofi deschis), nu se exclude probleme cu forma profilului (senzație de strângere, apăsare, frijecție).

Dacă picioarele se sprînjină pe marginile talonetei, este posibilă formarea de bășici sau de bătăturii pe talpi. Asta se poate întâmpla și dacă tălviurile, materialele de lungă durată și tălviurile talonetei sunt purtate în încălțămînt (sau în pantofi deschis), nu se exclude probleme cu forma profilului (senzație de strângere, apăsare, frijecție).

Dacă picioarele se sprînjină pe marginile talonetei, este posibilă formarea de bășici sau de bătăturii pe talpi. Asta se poate întâmpla și dacă tălviurile, materialele de lungă durată și tălviurile talonetei sunt purtate în încălțămînt (sau în pantofi deschis), nu se exclude probleme cu forma profilului (senzație de strângere, apăsare, frijecție).

Dacă picioarele se sprînjină pe marginile talonetei, este posibilă formarea de bășici sau de bătăturii pe talpi. Asta se poate întâmpla și dacă tălviurile, materialele de lungă durată și tălviurile talonetei sunt purtate în încălțămînt (sau în pantofi deschis), nu se exclude probleme cu forma profilului (senzație de strângere, apăsare, frijecție).

Dacă picioarele se sprînjină pe marginile talonetei, este posibilă formarea de bășici sau de bătăturii pe talpi. Asta se poate întâmpla și dacă tălviurile, materialele de lungă durată și tălviurile talonetei sunt purtate în încălțămînt (sau în pantofi deschis), nu se exclude probleme cu forma profilului (senzație de strângere, apăsare, frijecție).

Dacă picioarele se sprînjină pe marginile talonetei, este posibilă formarea de bășici sau de bătăturii pe talpi. Asta se poate întâmpla și dacă tălviurile, materialele de lungă durată și tălviurile talonetei sunt purtate în încălțămînt (sau în pantofi deschis), nu se exclude probleme cu forma profilului (senzație de strângere, apăsare, frijecție).

Dacă picioarele se sprînjină pe marginile talonetei, este posibilă formarea de bășici sau de bătăturii pe talpi. Asta se poate întâmpla și dacă tălviurile, materialele de lungă durată și tălviurile talonetei sunt purtate în încălțămînt (sau în pantofi deschis), nu se exclude probleme cu forma profilului (senzație de strângere, apăsare, frijecție).

Dacă picioarele se sprînjină pe marginile talonetei, este posibilă formarea de bășici sau de bătăturii pe talpi. Asta se poate întâmpla și dacă tălviurile, materialele de lungă durată